



JUDICIAL SYSTEM

MONITORING PROGRAMME

PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

Rua setubal Colmera Dili, Timor Leste
Po Box 275, Telephone: 3323883, info@jsmp.minihub.org
www.jsmp.tl
Face book: jsmp.timorleste

JSMP: Servisu atu garante justisa ba ema hotu...!

Atualizasaun Justisa : Versaun Revisaun Marsu 2015

Kualidade akuzasaun sei garante desizaun ne'ebé adekuaudu

Introdusaun

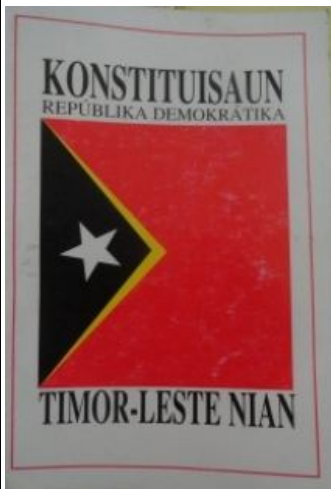
Protesaun ba direitu ema nian signifika garante no aseguira katak ema hotu iha obrigasaun atu respeita no kumpri lei ho responsabilidade ba asaun ka omisaun ne'ebé kontra prinsipiu justisa penál.

Ezijensia ba kualidade akuzasaun no desizaun ne'ebé adekuaudu, tuir kadru juridiku ne'ebé hetan inspirasaun husi konstituisaun ba direitu penál no lei prosesu penál ho objetivu kona-ba ekilibriu no proporsionalidade. Husi objetivu ne'e mak defini sirkunstánsia tuir pozisaun prosesuál atu garante kualidade ema ida nu'udar suspeitu, arguidu to'o kondenadu.

Sentensa ne'ebé di'ak mai husi akuzasaun ida di'ak mak ajuda tribunál halo fundamentasaun tuir prinsipiu kulpa nian. Komunidade eziji desizaun adekuaudu tanba prinsipiu umanidade ne'ebé konsagra iha Konstituisaun. Justisa ne'ebé justu tenke banati iha prinsipiu proporsionalidade no adekuasaun mós hatudu dalan ba opsaun normativu iha Kódigu Penál hanesan baze atu aplika pena.

JSMP konsidera akuzasaun kualidade no desizaun adekuaudu mai husi kolaborasaun vítima ka lezada, arguidu no testamuña atu bele garante autór judisiáriu hatu'ur justisa ne'ebé justu ba vítima no satisfas kondenadu.

Atu asegura justisa ba vítima, presiza ema hotu nia kontribuisaun no kolaborasaun. Mata dalan legal atu asegura prosesu, julgamentu ne'ebé di'ak no hasai sentensa adekuaudu tenke iha konsiderasaun ba prinsipiul julgamentu justu.



Akuzasaun tuir regra prosesuál penál

Kualidade akuzasaun signifika konsiderasaun komprensivu ba asaun ho omisaun hotu iha krime ida nia tipu, motivasaun ba akontese krime, sirkunstánsia agravante no sensivel ba sofrimentu vítima nian hodi konstitui nu'udar faktus. Akuzasaun ne'e konstitui faktus ne'ebé preve hanesan elementu ne'ebé prienxe krime ida nia tipu.

Akuzasaun mak asaun prosesuál ne'ebé lidera husi Ministériu Públiku tuir kompetensia lejítimu iha Konstituisaun RDTL artigu 132 kona-ba representa Estadu hala'o asaun penál, hametin defeza ba labarik, ema inkapaz, defende legalidade demokrátiku no promove tuir lei.

Akuzasaun ne'ebé di'ak manifesta funsaun tuir artigu 48 Kódigu Prosesu Penál kona-ba Ministériu Públiku maka ka'er asaun penál no kolabora ho tribunál hodi hetan verdade no realiza direitu, tuir kriteriu estrita (fórte) legalidade no objetividade iha nia intervensaun prosesuál hotu-hotu.

Akuzasaun deskreve rezultadu inkeritu no konstitui elementu sira husi krime ne'ebé akontese atu asegura kualidade tuir regra ne'ebé konstitui iha artigu 236 alinea 1 to'o 5 iha Kódigu Prosesu Penál.

Akuzasaun ne'ebé kualidade mak konstitui elementu objetivu ho subjektivu iha krime idak-idak nia natureza. Elementu objetivu mak kondisaun ne'ebé iha relasaun ho karateristika hirak ne'ebé akomoda asaun ne'ebé kontra lei. Elementu subjektivu mak karakter ne'ebé labele haketak husi arguidu nia kapasidade no responsabilidade iha aktus ne'ebé arguidu komete ho referensia ba artigu 14 kona-ba imputasaun subjektiva, artigu 15 kona-ba dolu nia tipu, artigu 16 kona-ba negligensia no koneksaun tuir artigu 19 Kódigu Penál, kona-ba agravaasaun tanba rezultadu.

Sentensa tuir faktus ho natureza krime

Tribunál hanesan orgaun independente ho kna'ar jurisdisional tuir artigu 118 ho karater prosesuál ida ne'ebé independente tuir artigu 119 ho artigu 121 Konstituisaun RDTL. Kna'ar konstitusional ne'e, garante juis nia desizaun atu kondena aktus krime ruma tenke asegura ho fórma sentensa adekuaudu.

Juis mak autoridade ne'ebé representa tribunál prezide julgamentu hodi prova faktus hirak konsta iha akuzasaun Ministériu Públiku, avalia deklarasaun arguidu no depoimentu testamuña iha audiénsia. Mekanizmu ida ne'e atu garante prinsipiul tuir prosesu penál nia regra atu bele asegura deklarasaun kontraditoriu (deklarasaun husi arguidu, lezada no testamuña) hodi prova faktus loloos hodi hametin juis nia desizaun. Tuir lei prosesuál penál artigu 266 alinea 1 katak tribunál nia konviksaun tenke bazeia ba prova ne'ebé produz iha audiénsia.

Akordaun mak desizaun husi materia penál ne'ebé tama iha tribunál kolektivu (juis nain tolu ka liu) nia

kompetensia iha materia penál, sei funsiona atu julga krime ne'ebé bele fó-fatim ba pena prizaun ho limite masimu as-liu tinan lima, tuir artigu 14 Kódigu Prosesu Penál.

Enkuantu sentensa ne'e desizaun husi juis singular (juis nain ida deit), iha materia penál ho kompetensia atu julga prosesu krime ne'ebé la tama iha tribunál kolektivu nia kompetensia no kaer mós kompetensia sira seluk iha artigu 15 no kompetensia seluk ne'ebé konstitui iha artigu 13 Kódigu Prosesu Penál nian.

Akordaun no sentensa hanesan desizaun ho fórma punisaun husi tribunál kona-ba faktus ne'ebé provadu kontra tipu krime ruma. Akordaun no/ka sentensa tenke refléta natureza no gravidade atu hametin kondensasaun ne'e. Pena ho medida koasaun ne'ebé tribunál aplika atu proteje direitu vítima ne'ebé hetan prejuizu husi arguidu nia hahalok. Tribunál nia desizaun tenke refléta pena nia determinasaun atu aseguira legalidade.

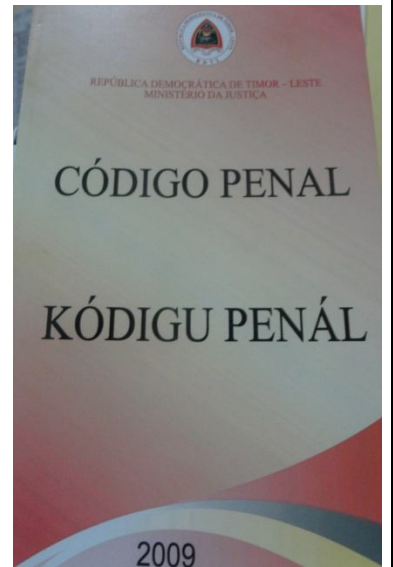
Tuir artigu 90 alinea 1 Kodigu Penál kona-ba prinsipiu jerál defini katak kuandu lei fiksa pena ida, pena ne'e refere ba krime ne'e ho nia fórma konsumadu. Alinea 2 artigu 90 Kodigu Penál mós defini katak atu hetan pena abstrata nia moldura hosi ne'ebé sei determina pena konkreta.

Relasiona ho avaliasaun komprensivu ba faktus provadu sira, konsiderasaun ba sirkunstánsia ne'ebé agrava ajente nia personalidade mak defini tuir Kódigu Penál artigu 52 kona-ba sirkunstánsia agravante jerál, artigu 53 kona-ba reinsidensia no artigu 54 kona-ba abitualidade kriminal.

Aliende ne'e, sirkunstánsia atenuasaun iha regra penál defini artigu 55 kona-ba sirkunstánsia atenuantes jerál nomós artigu 56 kona-ba atenuantes extraordinariu. Konsiderasaun ba sirkunstánsia atenuante tuir grau atenuasaun atu hakmaan arguidu nia sentensa, maibé objetividade ba pena nia finalidade iha reintegrasaun sosial mak importante atu aplika sentensa ba arguidu.

Bele le'e kontinusaun husi Atualizasaun Justisa iha Journal Diário Nasionál iha lora 16 Marsu 2015

JSMP refere fali ba ninia relatóriu "Lei Kontra Violénsia Doméstika: Tinan tolu implementasaun ho nia obstakulu" no rekomendasaun sira iha relatóriu ne'e. Bele hare`e relatoriu ne'e iha JSMP nia website: www.jsmp.tl. ***



Justisa Atual – Tribunál Distritál Oe- Cusse Edisaun 10 Marcu 2015

Iha 10 Marcu 2015, Tribunál Distritál Oe-Cusse prezide julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika 4 no krime danu simples 1.

Tuir-mai deskripsaun kazu ida-idak :

1. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples

Iha 10 Marsu 2015 Tribunál Distirtál Oe- Cusse prezide julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade

fizika simples ne'ebé involve arguidu CBS SCS, LS, PBS hasoru EO, iha Suku Nipani, Sub-distritu Pante-Makassar.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira kaer lezadu nia ulun dulas nomos buti lezadu nia kakorok. Kazu ne'e rezulta lezadu sofre moras iha nia kakoro. Kazu ne'e akontese tanba lezadu dehan ba arguida LS katak nia ferik ona no sedauk hola mane tanba ne'e mak arguidu nain tolu seluk rona no la satisfas ho liafuan ne'e.

Tribunál adia fali julgamentu hodi lee leitura sentensa ba iha loron 20/03/2015, iha tuku 09:30.

2. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples natureza violénsia doméstika

Iha 10 Marsu 2015 Tribunál Distirtál Oe- Cusse preside julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fizika simples natureza violénsia doméstika ne'ebé involve husi arguidu TL hasoru lezada LdeFS. Kazu ne'e akontese iha Suku Costa, Pante-Makassar.

Ministeriu Públiku akuza katak iha loron 11 Janeiru 2015, iha tuku 10:0 dader, arguidu basa dala barak iha lezada nia tilun sorin-sorin, tuku dala rua iha lezada nia liman los, dudu no rasta lezada ba rai. Aktu hirak ne'e rezulta lezada softer moras, bubu no kanek iha liman los.

Tribunál halo avaliasaun ba aktu no sirkunstansia sira ne'e hotu no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2.

3. Krime ofensa ba integridade fizika simples natureza violénsia doméstika

Iha 10 Marsu 2015, Tribunál Distritá Oe –Cusse prezide julgamentu ba krime ofensa ba integridade fizika simples natureza violénsia doméstika ne'ebé komete husi arguidu EdCQ hasoru lezada LdeF. Kazu ne'e akontese iha Suku Costa, Pante-Makassar.

Ministeriu akuza katak arguidu basa dala 1 iha matan fukun karuk, iha ibun, no iha kanuruk. Agresaun ne'e rezulta lezada sofre moras. Aktu krime ne'e akontese tanba lezada ba iha nia tiun nia uma sem kuñesementu hosi arguidu.

Tribunál imediata konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1suspende ba tinan 2 fulan 6.

4. Kazu ofensa ba integridade fizika simples natureza violénsia doméstika

Iha 10 Marsu 2015 Tribunál Distritál Oe-Cusse preside julgamentu ba kazu ofensa ba integridade fizika simples natureza violénsia doméstika, ne'ebé komete husi arguidu AdaC hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha Aldeia Ee-bau, Pante-Makassar.

Ministériu Públiku akuza katak arguidu buti dala 1 iha lezada nia ibun too kanek kiik, rakut lezada nia



kakorok. Kazu ne'e rezulta lezada sofre bubu, moras no kanek kiik iha isin lolon. Krime ne'e akontese tanba lezada tolok arguidu dehan no tuda odamatan haris fatin nian dala 5.

Depois alegasaun final hosi ministériu públiku no defeza, tribunál kondena arguidu ho pena prizaun fulan 9 suspende ba tinan 2.

5. Kazu krime danu simples no ofensa ba integridade fizika simples

Iha 10 Marsu 2015 Tribunál Distritál Oe-Cusse preside julgamentu ba krime danu simples no ofensa ba integridade fizika simples, ne'ebé involve husi arguidu RGJdS hasoru lezada AT. Kazu ne'e akontese iha Aldeia Baqui, Pante-Makassar.

Ministeriu Publiku akuza katak arguidu tebe monu lezada nia didin bebak uma nian metro 6. Aktu ne'e rezulta didin bebak monu tama ba uma laran hodi kona iha lezada nia rentos no rezulta kanek no moras.

Ministeriu Publiku akuza arguidu kontra artigu 258 no artigu 145 Kodigu Penal kona-ba ofensa danu simples no ofensa ba integridade fizika simples.

Iha prosesu ne'e tribunál halo tentativa konsiliaun no parte sira konkorda atu dada-fali kazu. Bazeia ba akordu ne'e, tribunal konklui hodi omologa kazu ne'e.

Nota: Informasaun detallu ba kazu hirak ne'e JSMP sei produz iha sumariu kazu no sei distribui ba lista parseriu sira JSMP nian kada fulan.***



Eventu JSMP tuir mai

Iha 12 Marsu 2015, tuku 9.00 dader, JSMP sei hala'o audiéncia ho Sua Exelénsia Sr. Dr. Rui Maria de Araújo, Premeíru Ministru VI Governu Konstitusionál Timor-Leste. Audiénsia ne'e ho objetivu atu introdus JSMP nia servisu nune'e mós troka impresoins hosi pontu-de-vista sociedade sivíl nian relaciona ho progresu ne'ebé setór justisa atinzi, nomós dezafius ne'ebé setór justisa sei kontinua infrenta hela no kestaun independensia judisiáriu iha Timor-Leste.